大宋新譯三藏聖教序　　桓

太宗神功聖德文武皇帝製

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄真空莫測包括萬象譬喻無垠綜法網之紀綱演無際之正教拔四生於苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡細則比於恒沙含識萬端弗可盡述若窺像法如影隨形離六情以長存歷千劫而可久須彌納藏於芥子如來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業途中經垂世以難窮道無私而永泰雪山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名所以道資十聖德被三賢至道起於乾元衆妙生乎太易惣繁形類竅鑿昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法師天息災等常持四忍早悟三乘翻貝葉之眞詮續人天之聖教若猷重啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙法淨界騰音利益有情俱登覺岸無成障礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物表柔伏貪俱啓滌昏愚演小乘聲聞合其儀論大乘正覺立其性含靈悟而蒙福藏教缺而重興幻化迷途火宅深喻雖設其教不知者多善念生而無量潛臻惡業興而隨緣皆墮調御四衆積行十方澍華雨於金輪護恒沙於玉闕有頂之風不可壞無際之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之智慧性空無染妄想解脫之因緣可以離煩惱於心田可以得清涼於宇宙朕慙非博學釋典微閑豈堪序文以示來者如縻螢爝火不足比之於皎日將微蠡量海未能窮盡於深淵者哉

繼作聖教序

御製

高明肇分三辰方乃序其次厚載初

定萬彙於以發乎端清濁之體毓彰善惡之源是顯然後以文物立其教以正典化其俗利益之功同歸於理於是乎像法來於西國貞諦流於中夏洞貫千古貞實之理無以窮囊括九圓玄妙之門莫能究言乎妄想則五蘊皆空現乃貞容則一毫圓滿廣大之教豈能紀述者哉伏覩

太宗神功聖德文武皇帝法性周圓仁慈普布化蠻貊則萬邦輻湊蹐烝民於仁壽之鄉崇教法則四海雲從惠蒼生於富庶之域見尊經之浩汗設方便以救沉淪知法界之恢宏行精進而攝懈怠乃擇其邃宇校彼貞文命天竺之高僧譯貝多之佛語象管翻成於金字珠編復置於琅函龍宮之聖藻惟新鷲嶺之苾芻仰歎由是三乘共貫四諦同圓盡苦空貞正之言顯秘密精研之義讚相相乎實相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍金像之教同規矩朕纘嗣丕攝恭臨寶圖常翼翼而撫地民每兢兢而守

先訓以至擇典尤未精詳諒其幽深曷能探測有譯經西域僧法賢奏章懇切致意專勤以

先皇帝大闡貞風高傳佛旨興前王之墜典振覺路之頹綱欲旌天造之功庸用廣

聖文之述作請予製序繼聖教焉自

聖考上僊追號冈息政事之外何暇經心今已禪除思臻微奧雖仍承慈誨奈夙乏通才焉窮乎法海之津涯莫造乎空門之閫域略敷大意以徇輿情蹄涔不足擬滔日之波尺箠豈能量昊天之影聊述短序以紀聖功者焉

佛說給孤長者女得度因緣經卷上

東晉西域沙門曇無蜜多奉詔譯　元魏中天竺沙門瞿曇般若流支共菩提流支等譯　唐天竺三藏智軍奉詔譯　恒

如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園與大聲聞衆俱而彼給孤獨長者具大福德妻子奴婢眷屬熾盛富饒自在廣積財寶其數無量與毗沙門天王等無有異而彼長者與諸眷屬常共圍繞嬉戲娛樂忽於一時其妻懷妊經於九月生一童女上色端嚴殊妙無比身諸相分上下圓滿人所瞻者無不愛樂其女生已而有種種吉祥善相以是因緣父為立名号善無毒

復次去此舍衛國一百六十由旬有一大城名曰福增彼有長者名謨尸羅亦具大福德妻子奴婢眷屬熾盛富饒自在廣積財寶其數無量與毗沙門天王等無有異而彼長者有一童子名曰牛授上色端嚴殊妙無比人所瞻者無不愛樂然其長者及長者子俱事外道於諸外道深生敬信即不能知有佛世尊最上最勝世尊所有最上法門亦復不聞神通變化殊勝事業昔所未見是諸外道散居異處或在遮哩迦聚落或在福增大城或在作賢大城是時有一外道先在福增城中來詣牛授童子所謂童子言汝今何故而不納妻牛授荅言世間若有色相端嚴與我等者我當娶彼時外道言童子當知舍衛國中給孤獨長者有一童女上色端嚴殊妙無比人所瞻者無不愛樂汝今宜

應求彼爲妻牛授聞已心生歡喜即
如其言易自常服著外道衣持鉢往
詣舍衛國中到已次第持鉢乞食至
給孤獨長者住舍門外時善無毒女
聞乞食聲即持飲食出行布施其女
出已時牛授童子得覩其相即生愛
樂彼善無毒女以宿因緣力亦相顧
視然彼善無毒女見牛授童子是外
道相即時微笑作是告言汝是不正
知者外道異學何故住此持鉢乞食
牛授童子聞是語已亦復微笑不取
其食離舍而去還歸福增城中白父
母言父母當知舍衛國中給孤獨長
者有一童女名善無毒願今與我求
彼爲妻尒時諛尸羅長者聞是語已
即詣舍衛國中給孤獨長者所具以
此緣而相告語給孤獨長者言我雖
相許然當俟我問佛世尊佛若聽許
斯爲甚善時給孤獨長者即自往詣
佛世尊所禮佛足已具陳上事佛言
長者汝女不應剃髮出家當聽往彼
乃爲甚善彼女若至福增城中而能
廣大施作佛事最上吉祥是時給孤
獨長者即如佛勅還自舍中乃出種
種珍寶等物備諸所用依世法儀以
善無毒女適牛授童子乃至後時彼
諛尸羅長者於自舍中飯諸外道長
者即謂善無毒言童女可來隨喜布
施彼善無毒女先所不知飯諸外道
聞長者語已謂是佛諸弟子舍利子
大目乾連阿難等至此受食即時踊
躍歡喜而出乃見諸外道異學相貌
醜惡如迦邑著弊垢衣身體臭穢
裸形無耻復如餓鬼見是相已心生
念恚一面而住時長者言童女何故
心生退屈女即荅言我非退屈然今
長者所作施會若能供養諸聖衆者
當獲勝福云何供養此諸外道作罪
業者得何等利長者聞已驚而問言
童女世間寧有最勝導師過於此者
彼女荅言長者善聽舍衛國中有一
大園我父所造有佛世尊現止其中
佛世尊者最上最勝是我之師父母
清淨氏族高勝姓刹帝利金輪王種
捨輪王位出家修道歸彼世間富貴
等事歷修衆行菩提樹下降魔成佛

諸根相好端嚴具足現少年相勝妙
無比遊戲神通自在無礙面現喜輪
而爲莊嚴於一切處所作相應又復
三十二大人相八十種隨形好一一
具足身諸相分圓光普照頂有光明
如千日輪廣大熾盛最勝嚴飾普徧
賢善巍巍無動如寶山現一切衆生
見者愛樂瞻佛相好心無厭足爲諸
聲聞隨應說法一一分別此是因緣
此非因緣是出離道非出離道是所
應行非所應行是神通事非神通事
是世間慧是諸佛慧又復世尊善巧
方便隨所宣說皆以最上法語而攝
他語諸有所說悉爲利他此是善惡
業世尊如實說此是所作行世尊如
實說此是先所說此是後所說世尊
一一如實分別佛說法時面目熙怡
速離顰蹙常出柔軟語順善語甘美
語可愛語巧妙語安慰語起諸方便
隨應說法悲愍利樂一切衆生使諸
衆生皆悉調伏又復世尊爲諸聲聞
一一分別是聖人法是異道法是離
塵法是無等法令諸聲聞如其所應

如理修習得戒具足定具足慧具足
解脫具足解脫知見具足又復世尊
隨往一切聚落方處若行若止不爲
一切人非人等而能嬈害於一切時
常以天眼見諸色相常以天耳聞諸
音聲智慧光明廣大照耀若時若非
時常安住正念當知佛世尊有如是
功德此名世間最勝導師
尒時謨尸羅長者舍所集外道衆中
有善根成熟者聞佛功德毛髮竪立
涕淚悲泣於佛世尊起清淨心深生
敬信即作是言我等願當投佛出家
時謨尸羅長者聞善無毒女說佛功
德於佛世尊即生淨信謂童女言汝
今可能令我得見佛世尊不彼女荅
言若欲見佛世尊及聖衆者即當辦
造最上飲食而爲供養是時長者即
語其妻令辦飲食妻乃荅言善哉長
者飲食已辦長者謂童女言我不解
法汝當請佛彼善無毒女即以妙華
作曼拏羅向佛世尊所住方處遥伸
禮敬燒衆名香散諸妙華一心合掌
請佛世尊作如是言佛是一切智具

大悲者隨諸衆生所可樂見皆令如
意今此謨尸羅長者與諸眷屬發清
淨心樂見世尊於自住舍已辦種種
上味飲食欲伸供養世間導師及諸
聖衆我今召請唯願世尊廣爲悲愍
利樂衆生哀受所請至長者舍是時
童女所散妙華以佛威神力故於虛
空中猶如鵝王徐徐而下至舍衛國
祇樹給孤獨園佛世尊前其香如雲
最上微妙結成樓閣旋轉空中
尒時尊者阿難見是相已前白佛言
世尊今所現瑞是何方來請佛之相
佛言阿難汝今當知去此舍衛國一
百六十由旬有一大城名曰福增彼
有長者名謨尸羅而彼城中有諸外
道今現集會謨尸羅長者請佛及聲
聞衆我等當往各現神變令彼外道
發生淨信已生信者使不退轉我當
於彼作大利樂是彼所來請佛之相
汝今宜應鳴彼犍椎集苾芻衆令自
知時各現神通當往受供
尒時尊者阿難受佛勅已即鳴犍椎
集苾芻衆作是白言已得神通尊者

諸阿羅漢諦聽佛勅令諸苾芻當自
知時各現神通往福增城中受謨尸
羅長者供而彼城中有諸外道今現
集會當令彼等發生淨信已生信者
使不退轉作大利樂尊者阿難如是
白已次乃行籌諸阿羅漢各各受籌
是時有一苾芻名崑努鉢陀那爲衆
中上座已證須陀洹果然未得神通
具足而亦受籌時尊者阿難即作是
言上座苾芻今此舍衛國去彼福增
城一百六十由旬佛勅各令現諸神
變而可往彼時上座苾芻聞此語已
便自棄置先所受籌以清淨心如實
而住於剎那間即得阿羅漢果還執
其籌起六神通譬如力士屈伸臂頃
踊身空中說伽陀曰
不以色相爲最上　不以有力爲所重
離塵清淨乃莊嚴　獲得六通皆具足
尒時諸阿羅漢過是日已至明旦時
各各隨應現諸神變次第而往福增
城中謨尸羅長者舍
尒時謨尸羅長者及妻眷屬即以香
水散灑其地敷設最上莊嚴牀座安

置種種上味飲食所作已竟長者及妻即出自舍住於門側與善無毒女牛授童子同俟佛降尒時長者作是思惟爲佛來此受我供耶爲詣餘方而受供耶如是念已向佛世尊所在方處瞻仰而住

尒時尊者阿惹憍陳如以自神力化大地車安處其上復化微細天雨徐徐而下雷電光明交映而出現是神通三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來乘大地車復有微細天雨徐徐而下雷電光明交映而出現如是相入此舍者是汝師耶女即荅言此非我師是佛世尊最初度者上首弟子名阿惹憍陳如佛於波羅奈國鹿野園中初轉法輪此人最先得聞法要而獲果證佛說是人於誕涅盤中最上第一是此尊者最先而來

復次尊者舍利子化師子車安處其上現是神通三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來乘師子車現如是

相入此舍者是汝師耶女即荅言此非我師是佛弟子名舍利子此人在母胎時其母自默智慧明利善能論義攝伏閻浮提中一切論師此子生已色相殊異諸根調適智慧超絕父母愛念即爲召諸相師而令相此所生童子時諸相師但貪觀此童子色相廣大殊勝忘不能荅彼童子父母所問相事是時父母即將童子詣大婆羅門所求彼爲相婆羅門言汝此童子色相殊異當於釋迦牟尼佛法中出家修道斷盡煩惱證阿羅漢果於諸聲聞弟子衆中能隨如來轉正法輪今此童子若人暫得觀其面者是人即得明記不忘何況聽其說法語言彼婆羅門如是相已後如其言出家證果又佛說言正使以大海量滿中盛墨須彌山量等其紙素大地所有草木藜林取以爲筆令四大洲所有人衆經若干時書此尊者舍利子廣大智慧亦不能盡又復普集一切有智慧人盡在一處而此尊者所有智慧亦復過上又復當知取要而

言唯除佛世尊世間一切具智慧者若比舍利子廣大智慧於十六分中而不及一是故佛說此人於聲聞中智慧第一是此尊者次第而來

佛說給孤長者女得度因緣經卷上

佛說給孤長者女得度因緣經卷上

校勘記

一　底本，金藏廣勝寺本。五八一頁中原版殘，以麗藏本換。

一　五七九頁中一行至次頁中一四行兩篇聖教序文，經、清無。

一　五八〇頁上一八行「共貫」，麗作「共攝」。

一　五八〇頁中一六行譯者，經、清作「宋西天三藏朝奉大夫試光禄卿傳法大師施護奉詔譯」。卷中、卷下同。

佛說給孤長者女得度因緣經卷中　桓

西天譯經三藏朝奉大夫試光祿卿傳法大師臣[illegible]　奉詔譯

復次尊者大迦葉化大金山其色晃耀復有種種樹林飛鳥周帀圍繞而此尊者處于山頂現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來處金山頂現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名大迦葉此人未出家時其家大富金銀珍寶其數無量有百千種上妙衣服眷屬熾盛人所瞻敬此人猒捨如是富貴等事出家修道而獲果證又此尊者常止一處常持一衣少欲知足而能攝餘貪愛衆生又此尊者佛於一時分半座令坐佛說此人修頭陀行中最為第一是此尊者次第而來

復次尊者大目乾連自然相好端嚴殊特化大龍車安處其上現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來乘大龍車現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名大目乾連此人有大神通於一時中在妙高山頂降伏難陀烏波難陀二龍王彼帝釋天主所住宮殿周千由旬高二由旬半有八万四千寶柱種種嚴飾此人於彼動一足指而能令彼帝釋宮殿皆悉震動又復一時佛在吠蘭帝聚落告諸苾芻言今此聚落有飢饉相而諸苾芻乞食難得時此尊者大目乾連聞佛語已不離佛會即時轉此大地置於下方世界取彼世界一切所可食物安此大地悉令增長以神通力於上下方如是作已而此大地還復如故令諸衆生遠離飢饉

佛言大目乾連而此大地轉時所有衆生當復何能得安隱邪大目乾連白佛言我左手持衆生右手轉大地大地雖轉是諸衆生宛然安隱不知所轉佛言大目乾連如是轉時欲作何想大目乾連白佛言如我意者譬如力士轉芭蕉葉而不為難我轉大

地亦復如是佛言大目乾連善哉善哉汝能起是神通方便長者佛說此人神通第一是此尊者次第而來

復次尊者摩訶迦旃延化水精樓閣有種種寶柱及衆寶網真珠瓔珞閣錯垂布廣大嚴飾於樓閣中結跏趺坐現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來衆寶莊嚴水精樓閣於其中間結跏趺坐現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名摩訶迦旃延此人善能分別經典句義佛說此人於經典中識論第一是此尊者次第而來

復次尊者摩訶俱絺羅化大牛車安處其上現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來乘是牛車現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名摩訶俱絺羅此人威儀詳審諸根調寂初出家已自然純熟如八十臘者了知梵行如大修習佛說此人少欲第一是此尊者次第而來

復次尊者優波離化金多羅樹林妙色華果皆悉具足有俱枳羅舍利羅等種種異鳥遊集其上出衆微妙可愛音聲而此尊者林中現身起是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來金多羅樹林林中現身起如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名優波離此人善持律行家族大富昔未出家時有五百釋種童子各樂出家以種種寶莊嚴其身來詣優波離前各脫所嚴種種寶具積置一處各作是言我等捨此而求出家時優波離見是相已即自思惟此諸童子色相端嚴家族富盛皆能棄捨而求出家我今何故愛樂嚴飾不自覺了如是念已以此因緣亦復棄捨莊嚴等事投佛出家最先證得阿羅漢果佛說此人持律第一是此尊者次第而來

復次尊者馬勝威儀詳審諸相寂靜執持應器從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來威儀詳審諸相寂靜執持應器現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名馬勝此人出家已後威儀詳審諸相寂靜能降醉象而獲果證此人一時爲舍利子說伽陀曰由彼煩惱業爲因而起作是故於世間隨轉無窮盡若煩惱業因是二不轉者即出離世間人中尊所說若彼生與老二法而不行是故於世間決定無有若彼當得解脫此最上正語大沙門牛王了已故宣說

時舍利子暫得聞說是伽陀已即解其義乃於言下證須陀洹果佛說此尊者馬勝威儀第一是此尊者次第而來

復次尊者滿慈子化金蓮華其華千葉葉如車輪瑠璃爲莖金剛爲鬚如是莊嚴色光晃耀而此尊者處蓮華上現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相

已問善無毒女言今此所來處于千葉金蓮華上色光晃耀現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名滿慈子此人善能宣說正法佛說此人於說法人中而為第一是此尊者次第而來

復次尊者多財子化一大山四寶莊嚴殊妙幢幡種種寶鈴皆悉具足風吹和鳴聞者愛樂而此尊者處山頂上現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來處寶山頂現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名多財子家族富盛一切受用皆悉具足常時安置坐卧牀榻清淨嚴飾以備四方往來僧衆隨其所應須者供給佛說此人於受用福中自在第一是此尊者次第而來

復次尊者阿泥嗢駄化一金殿瑠璃間飾及種種寶交絡垂布莊嚴妙好於其殿上有師子座而此尊者處于座上現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來有大金殿瑠璃間飾於其殿上處師子座現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名阿泥嗢駄荅言此非我師是佛弟子名多財子家族富盛一切受用皆悉具足常時安置坐卧牀榻清淨嚴飾以備四方往來僧衆隨其所應須者供給佛說此人於受用福中自在第一是此尊者次第而來

復次尊者阿泥嗢駄化一金殿瑠璃間飾及種種寶交絡垂布莊嚴妙好於其殿上有師子座而此尊者處于座上現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來有大金殿瑠璃間飾於其殿上處師子座現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名阿泥嗢駄荅言此非我師是佛弟子名多財子家族富盛一切受用皆悉具足常時安置坐卧牀榻清淨嚴飾以備四方往來僧衆隨其所應須者供給佛說此人於受用福中自在第一是此尊者次第而來

復次尊者阿泥嗢駄化一金殿瑠璃間飾及種種寶交絡垂布莊嚴妙好於其殿上有師子座而此尊者處于座上現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來有大山庫藏種種異寶召彼所有諸識寶者長者謂言汝等當定我此衆寶價直幾何諸人荅言今此珍寶最上殊異莫知其價長者即言價直俱胝諸人復言長者所有此一一寶價直俱胝邪長者荅言如是如是諸人讚言長者大富無有等者尒時長者即作是言我此生子當立何名有人謂言童子生時聞說珍寶價直俱胝長者即如其言乃為子立聞俱胝名佛說此人離塵第一是此尊者次第而來

復次尊者樹提迦化孔雀車安處其上現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來乘孔雀車現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名樹提迦此人未出家時在王舍城為大富長者現於人中受天勝福於自舍中以上妙細氎而為淨巾常所受用乃於一時以其淨巾向日而曝忽為大風飄至頻婆娑羅王殿前時頻婆娑羅王見是淨巾忽在其前問侍臣言

今此柔軟上妙細氎世無等比我自處王位而未曾見從何所來汝等知不侍日白言大王當知王此城中有大富長者名樹提迦佛說此人現於人中受天勝福日等意謂是彼長者家中所有王當詔問必知其實尒時彼王即詔長者來至其前王乃次第詢問其故樹提迦言今此細氎是日家中所用淨巾適乃向日而曝風飄至此其事如實願王放罪王言我非見罪但為聞汝受天勝福其事實邪樹提迦言如是如是王言樹提迦我欲往汝舍中曾一覩視樹提迦言大王我是王民為王所統若幸小舍深自忻慶王言汝可先還辦造飲食我當後至樹提迦言若受天勝福者不假力營飲食自辦願王今往

尒時頻婆娑羅王即與日從圍繞出詣樹提迦長者舍長者前行為王引導時王至於長者舍門見守門婢色相端嚴妙寶莊飾王意謂是長者之妻王乃小住而不前進樹提迦言大王何故住而不進王言樹提迦汝妻

在此我故小住樹提迦言此非日妻是守門婢王乃漸行至中門外亦同前見又復小住樹提迦言王復何故住而不進尒時大王亦同前荅樹提迦言此非日妻亦是守門之婢王即入彼中門見摩尼寶地光明瑩徹有蟲魚等相王意謂是池沼亦復小住而未敢進樹提迦言大王何故復不前進王言此處有水故我不進樹提迦言此非是水是摩尼寶所成之地王復謂言若是寶地何故有諸蟲魚而在其中樹提迦言非實蟲魚但是摩尼寶光映照故尒尒時大王雖聞是說猶故未信即於自手而取指鐶擲其地鐶擊地聲方乃信是摩尼寶地時頻婆娑羅王即入其舍處師子座樹提迦長者侍立一面時長者妻即出王前致拜伸敬而忽淚下退立一面王言長者汝妻何故見王垂淚樹提迦言小日之妻得拜王前心生大喜何敢垂淚但以王所著衣有木煙氣煙薰目故不覺淚垂是故大王受天勝福者所欲飲食不須煙火

有如意寶自然能出王言善哉是事希有

尒時頻婆娑羅王於樹提迦長者舍飯食訖已住彼舍中但貪覩視忘還王宮時諸近日咸作是念我王住此豈非久邪若未還宮於國政事恐有所廢作是念已俱白王言大王住此無至久時願速還宮於國政事恐有所廢王謂諸日言我住於此始經一日於國政事亦未久廢時樹提迦長者即白王言王住小舍已經七日尒時大王謂長者言我住汝舍早經七日其事實不其事實不樹提迦言實尒大王實尒大王日於王前何敢妄說王復問言汝此舍中當覩何相而知晝夜樹提迦言有華開合以分晝夜有摩尼寶光明熾盛不熾盛時以分晝夜有諸異鳥自然和鳴不和鳴時以分晝夜大王當知若華開時乃知是晝若華合時乃知是夜若摩尼寶光明熾盛此知是晝若摩尼寶光明不熾盛此知是夜異鳥和鳴而知是晝彼寂無聲而知是夜大王我今

即以如是等相而分晝夜尒時頻婆
娑羅王謂樹提迦長者言希有希有
佛語諦誠而無虛妄佛說汝於人中
受天勝福今我所見其事如是
尒時頻婆娑羅王作是語已出長者
舍還復王宮謨尸羅長者是故當知
此人有如是等天人勝福悉能棄捨
出家修道證阿羅漢果佛說此人受
天勝福而爲第一是此尊者次第而
來

佛說給孤長者女得度因緣經卷中

佛說給孤長者女得度因緣經卷中

校勘記

一　底本，金藏廣勝寺本。

一　五八四頁中一五行末字「又」，磧、南、徑、清作「而」。

一　五八五頁上一七行「三繞」，磧、南作「二繞」。

佛說給孤長者女得度因緣經卷下　起

更譯經三藏朝奉大夫試光祿卿傳法大師臣[illegible]奉　詔譯

復次尊者聞二百億化種種色華果樹林細密滿空而此尊者林中現身起是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來有種種色華果樹林林中現身起如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名聞二百億此人生已足不履地去地四指足下有金色毛表其異相若足履地時地即六種震動佛曾謂諸苾芻言汝等當知此聞二百億童子於九十一劫中皆同此名隨所生處足不履地此人由起重法精進心故福報無盡佛說此人精進第一是此尊者次第而來

復次尊者畢陵伽婆蹉化大鵝車現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來乘大鵝車現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名畢陵伽婆蹉常修悲行佛說此人悲行第一是此尊者次第而來

給孤長者女因緣經卷下第二張　起　[illegible]

復次尊者烏陀夷化大馬車四寶莊嚴現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來乘大馬車四寶莊嚴現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名烏陀夷此人是釋種眷屬釋種之中有淨飯王白飯王斛飯王甘露飯王并邪輸陀羅娛閑迦沒哩誐惹等六萬宮嬪婇女眷屬是諸眷屬廣大熾盛富樂自在此人棄捨出家修道而獲果證佛說此人於釋種中端嚴第一是此尊者次第而來

復次尊者摩訶劫賓那化室尾迦四寶莊嚴而此尊者乘彼室尾迦現是神通從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來乘室尾迦四寶莊嚴現如是相入此舍者是汝師邪女即荅言此非我師是佛弟子名摩

訶劫賓邦此人棄捨家族出家修道而獲果證常出軟語衆所愛樂佛說此人軟語第一是此尊者次第而來

復次尊者難陀化大園林華果茂盛復有鵝鴈鸚鵡孔雀舍利羅俱枳羅命命等種種異鳥遊集其內而此尊者在彼園中現如是相從空而來三繞彼城次從空下入長者舍尒時長者見者見是相已問善無毒女言今此所來處大園林華果茂盛異鳥遊集現如是相入此舍者是波師邪女即答言此非我師是佛弟子名曰難陀淨飯王之子是佛親弟比佛身量而短四指三十二相莊嚴具足此人往昔以清淨心曾於迦葉如來應供正等正覺塔中施一傘蓋衆寶莊嚴最上殊妙以是因緣感勝福報經一千五百生作轉輪王受彼勝福而不出家乃至于今出家修道而獲果證此人於廉儀中密護諸根佛說此人密護諸根第一是此尊者次第而來

復次尊者羅睺羅化作轉輪王福德威容勝妙殊特眷屬侍衛七寶具足有八十四俱胝勇健步兵烏布沙陀等八萬四千最上棄兵嘟羅賀迦等八萬四千調善馬兵難你瞿沙等八萬四千妙寶車兵復有無數百千侍衛人衆周帀圍繞動百千種微妙音樂寶嚴幢幡前後導從大白傘蓋覆輪王頂現是神通從空而來三繞彼城未入其舍住虛空中尒時長者見是相已問善無毒女言今此所來轉輪聖王福德威容勝妙殊特象馬車步四兵具足現此勝相住空中者是波師邪女即答言此非我師是佛弟子名羅睺羅此人是佛之子出家學戒而獲果證佛說此人學戒第一是此尊者現輪王身次第而來

尒時羅睺羅即以所現轉輪王身住彼空中說伽陀曰

今我所現輪王身
如龍有力我亦然
此所現身而非實
長者應當如實知
已獲果證神通具
我依佛勑故今來
以神通力故如是
七寶四兵皆具足
神通方便故隨宜
我是佛子羅睺羅
人天供養悉歸依
牟尼大師後當至

說是伽陀已即從空下入長者舍如是等諸有神通大苾芻衆咸依佛勑各現神通次第來入長者舍中俟佛當至

尒時世尊知時已至即入三摩地普徧觀察於是三摩地出已舉身出現青黃赤白種種妙色清淨光明如是色光廣大照耀徧舍衛國乃至福增城中所有一切人衆蒙光照者以佛神力皆見佛身內外映徹一切無礙佛放光時大地震動於是世尊著僧伽梨衣與彼一切所應隨佛苾芻衆前後圍繞出舍衛陀那等苾芻大衆前後圍繞出舍衛國往詣福增城時娑婆界主大梵天王知是事已即與色界諸天子衆來佛右邊侍衛而行帝釋天主知是事已即與欲界諸天子衆來佛左邊侍衛而行復有善愛音等五百乾闥婆王奏百千種微妙音樂引導佛前又有無數百千天龍鬼神人非人等隨從佛後又有無數天女在虛空中各持優鉢羅華鉢訥摩華俱母那華奔拏利迦華天曼陀羅華摩訶曼陀羅

華等及雨栴檀香末香你誐嚕香多
誐嚕香多摩羅香等種種妙香供養
於佛又復奏彼天妙音樂有如是等
天人大衆圍繞而行
尒時路次大曠野中有七千仙人先
止於彼見佛世尊三十二相八十種
好皆悉具足圓光照耀如千日輪廣
大巍巍如寶山現吉祥勝相無有等
比復有微妙金色光明周徧熾盛如
是見已俱近佛前頭面禮足合掌恭
敬退住一面此諸仙人皆以宿種善
根力故而能最先見佛世尊尒時世
尊普徧觀察如是七千仙人善根成
熟即於曠野中乃為如應略說四諦
法門時諸仙人聞是法已智慧堅固
心開意解各各歡喜即時踊身虛空
高二十山峯俱證須陀洹果從空下
已圍繞世尊即同隨從尒時世尊度
是七千仙人已漸次前行將至福增
城門即作是念此福增城有十八門
我今若從西門而入餘門所有一切
人衆不能見我我今宜應於彼諸門
各現佛身隨諸門入令一切人皆見

佛身我即實從西門而入
尒時世尊作是念已即現其身隨諸
門入一一皆有天人大衆周帀圍繞
當佛入城門時以神通力自然除去
荊棘砂礫一切不淨悉令清淨內外
香潔地平如掌無高下相佛所行處
彼彼諸門有低小者自然高大有迮
狹處自然寬廣城中所有一切象馬
等類其性懽悷不調伏者自然調伏
又復城中一切人民各各歡喜瞻仰
世尊又復以佛神通力故其中所有
盲者能視聾者能聞瘂者能言乃至
諸根不完具者悉得完具迷惑醉亂
顛狂心者皆得醒悟正定不亂為毒
所中者悉離諸毒互起恚恨者慈心
相向諸懷妊者胎藏安隱生福德子
諸貧匱者自然財寶悉得豐足佛入
城時有如是等希有之事一切人民
皆獲利益佛乃實從西門而入
尒時世尊既入城已攝諸化身唯一
實身至謨尸羅長者舍時善無毒女
即謂長者言此所來者是我大師號
釋迦牟尼如來應供正等正覺是時

長者并諸眷屬見佛如是神通威德
種種相好心生敬信即各頭面禮佛
雙足時善無毒女見佛世尊踊躍歡
喜頭面禮足合掌向佛說伽陀曰
我佛常說最上語　而能調伏他語言
聞者能生清淨心　我不見佛深苦惱
佛悲愍故來此中　我等今日得大利
我以清淨至誠心　頂禮如來吉祥足
時善無毒女說伽陀已即取牛頭栴
檀香水奉佛洗足佛洗足已處于最
上莊嚴寶座諸苾芻衆亦各洗足次
第而坐尒時善無毒女即持清淨上
味飲食自手奉上供佛世尊及苾芻
衆長者并眷屬亦各持食奉上於佛
及苾芻衆如是次第行食已徧佛及
苾芻隨應而食是時福增城中一切
婆羅門長者居士外道尼乾陀等無
數百千人衆悉詣長者舍欲觀世尊
彼等意謂長者住舍而甚迫迮不能
容受尒許人衆咸起礙想尒時世尊
知其意已即變長者舍作水精舍內
外瑩徹廣博嚴淨令諸人衆各得觀
佛無所妨礙是諸人衆各見佛已心

大歡喜異口同音說伽陀曰

今此長者舍而水精所成摩尼及真金
諸寶皆映現清淨復廣博如天帝釋宮
各得見世尊斯為甚希有我等一切衆
瞻仰住佛前咸生清淨心恭敬合掌禮
牟尼處衆會如星中現月功德所莊嚴
是故我歸命

尒時世尊飯食已訖諸苾芻衆亦各
食訖於是世尊不起于座與無數百
千天龍夜叉乾闥婆阿修羅迦樓羅
緊那羅摩睺羅伽人非人等并餘婆
羅門長者居士外道尼乾陀乃至善
無毒女及謨尸羅長者妻子眷屬如
是等衆周帀圍繞聽佛說法

尒時世尊普為大衆如應演說苦集
滅道四諦法門佛說是法門時諸外
道中有善根成熟者聞法歡喜生淨
信心歸依世尊隨其所應而獲利益
又復衆中有得住煖位者有得住頂
位者有得住忍位者有得須陀洹果
者有得斯陀含果者有得阿那含果
者有得阿羅漢果者謨尸羅長者聞
佛說法發清淨心如其所應亦得利

益善無毒女以宿善根力及聞說法
得須陀洹果

尒時諸苾芻俱白佛言世尊善哉希
有此善無毒女真是善知識因此女
故多人獲益而能如是施作佛事佛
言諸苾芻汝等當知此善無毒女非
唯今日於我法中為善知識能作佛
事此人已於過去佛法中為善知識
開導他人施作佛事汝等善聽我今
略說時諸苾芻受教而聽

佛言諸苾芻過去世中人壽二萬歲
時有佛出世名曰迦葉如來應供正
等正覺明行足善逝世間解無上士
調御丈夫天人師佛世尊彼佛一時
在波羅柰國仙人墮處鹿野園中與
苾芻衆俱彼國有王名為哀愍其王
具大福德正法治世王有一女生已
自然頂有金驕乃為彼女立名金驕
王所愛念即勑后妃宮嬪眷屬養育
侍衛後至成長彼女以其宿善根力
於佛法中深生愛樂聞佛在彼鹿野
園中即與五百宮嬪眷屬圍繞往詣
鹿野園中瞻禮世尊到已至誠頭面

禮足佛即如應為說法要彼聞法已
心生淨信而白佛言我自今日乃至
盡壽常以飲食衣服卧具醫藥奉上
世尊作是白已即如其言常以四事
供給世尊時彼哀愍王忽於一夜得
十種夢一者夢見有一大象從隱牖
出身雖得出尾為隱礙二者夢見有
一渴人井隨其後是人寧忍於渴終
不取飲三者夢見有人以其真珠貿
易於麨四者夢見有人以其栴檀香
木貿易常木五者夢見有一大園華
果茂盛忽為猛風吹落散壞六者夢
見有諸小象驅大香象奔走而出七
者夢見有一猕猴身有糞穢四向融
走汚諸猕猴衆皆迴避八者夢見有
一猕猴於一處坐有衆猕猴為作灌
頂九者夢見一張白氎有十八人各
各執棄少分而氎不破十者夢見有
多人衆聚集一處互相鬬諍論競是
非此等是為所得十夢王睡覺已作
是思惟我得此夢是不吉祥豈非於
我壞壽命邪作是念已至明旦時即
集羣臣共議斯夢是時諸臣皆悉不

能定其善惡王復召一婆羅門具說十夢令其伺察善惡之相婆羅門言大王當知此夢不祥願王作法破不祥事王言汝法云何婆羅門言王所愛念彼金鬘女一切人民亦悉愛重願王今時以此愛女破身出血流爲江河剖腹取腸聯作城邑若作是法即能破彼不祥之事若不如是於王壽命有所損失尒時王言我於今時寧自失命而終不害彼金鬘女作是言已王入後宮搘頤不悅默然而坐時金鬘女見王默坐有愁憂相來詣王前即白王言我父何故有愁憂相思惟何事願王今說尒時彼王具以十夢及婆羅門言爲金鬘女說彼女聞已復白王言去此不遠鹿野園中迦葉如來應供正等正覺與苾芻衆而現集會我今與王同詣於彼以夢問佛佛是一切智者必能爲王說善惡相時哀愍王即如其言與金鬘女及諸臣從詣鹿野園佛世尊所到已頭面禮世尊足退坐一面彼金鬘女及諸臣從亦各禮佛一面而住是時

復有諸婆羅門長者居士亦在佛會尒時彼佛即爲哀愍王及諸會衆如應說法示教利喜已佛即默然彼哀愍王從座而起住立佛前具以十夢次第而說說已復言我以此緣恐於壽命有所損失願佛悲愍爲我開決佛言大王勿怖勿怖如所得夢皆非汝事亦非今時善惡之相於汝壽命亦無損失大王當知是未來世中人壽百歲時有佛出世名釋迦牟尼十號具足彼佛住世演說諸法教化衆生如其所應作佛事已而入涅盤入涅盤後於遺法中苾芻弟子諸所作事王今此夢是彼前相我今爲王次第而說如王所夢有一大象從牕牖出身雖得出尾爲牕礙者是彼佛入涅盤後於遺法中有婆羅門長者居士若男若女棄捨眷屬出家學道雖出家已心猶貪著名利俗事不能解脫如王所夢有一渴人井隨其後是人寧忍於渴終不取飲者是彼遺法中有諸苾芻爲婆羅門長者居士說佛經典彼婆羅門等心生猒捨不樂

聽受如王所夢有人以其眞珠貿易於麨者是彼遺法中有諸苾芻弟子不能依佛正典修習根力覺道禪定出世間法而復愛樂修習世間經書呪術歌詠言頌如王所夢有人以其栴檀香木貿易常木者是彼遺法中有諸苾芻以佛經典貿易世間經書外道典籍如王所夢有諸小象驅大香象奔走而出者是彼遺法中有諸破戒無德苾芻見彼持戒有德苾芻衆共嫌惡巧設方便擯令遠去如王所夢有一大園華果茂盛忽爲猛風吹落散壞者是彼遺法中有諸清淨持戒具德多聞苾芻安止僧伽藍摩爲彼所有不修身不修心不修慧麤惡苾芻衆共毀壞彼僧伽藍摩如是壞已復令清淨苾芻最勝事業亦悉破壞如王所夢有一猕猴身有糞穢四向馳走汚諸猕猴衆皆迴避者是彼遺法中有諸破戒苾芻自破淨戒不具慙愧而復返於清淨信心王臣之前毀謗持戒有德苾芻如王所夢有一猕猴於一處坐有衆猕猴爲作

灌頂者是彼遺法中不修勝行無德苾芻衆共成立爲僧中上首統攝有德修勝行者如王所夢一張白氎有十八人各各執奪少分而氎不破者是彼遺法中有諸弟子異見興執以佛教法分十八部雖復如是而佛教法亦不破壞如王所夢有多人衆聚集一處互相鬬諍論竟是非者是彼遺法中有諸苾芻聚集議論世間名聞利養等事由此因緣互相鬬諍不能寂靜漸使世尊清淨法滅大王如是十夢皆非汝事是彼之相汝不應怖壽命無失宜自安意尒時哀愍王聞佛爲說所夢事已心大歡喜禮彼佛足還復王宮諸苾芻彼迦葉如來爲哀愍王說所夢已復爲衆會說四諦法時彼會中有八萬四千人皆悉見諦而獲利益諸苾芻於汝意云何彼金鬘女於彼佛法中爲哀愍王作善知識建立佛事者豈異人乎即今善無毒女是諸苾芻是故當知此善無毒女已於過去佛法中爲善知識使令於我法中亦與多人爲善知識使令多人皆獲利益尒時諸苾芻復白佛言世尊彼迦葉佛時金鬘女者以何因緣生已自然頂有金鬘又復何緣得生王家受大富樂佛言諸苾芻彼金鬘女過去世時於波羅柰國爲一貧女周行求乞諸莊嚴具及以塗香於一緣覺塔中莊嚴塗飾起清淨心發是願言願我以此善根世世所生頂有金鬘生大富家富貴自在施作佛事諸苾芻彼時貧女者即彼迦葉佛法中金鬘女是以其善根及大願力於五百生中在在處處生已自然頂有金鬘諸苾芻是故尒時此善無毒女以其過去善根及大願力今得生此給孤獨長者大富之家而善開導施作佛事是故當知決定善業決定善報於一切時一切處無能散失彼彼業因彼彼果報如外地界彼堅實性而非水火風界涂潤等性如是蘊處界等彼彼差別所有一切衆生作善惡業亦復如是彼彼業因差別有異彼彼果報所得非一假使經於百劫之中而因果法決定無失佛

言諸苾芻是故善男子善女人應當於佛法僧深生淨信尊重恭敬於此經典諦信受持宣通流布如理修行汝等諸苾芻亦如是修學

尒時世尊爲諸苾芻說善無毒女往昔因緣已如先已爲善無毒女及謨尸羅長者眷屬乃至福增城中婆羅門長者居士等并餘一切天人大衆隨其所應宣說正法各獲利益于時世尊及苾芻衆即於會中隱身不現至舍衛國祇樹給孤獨園還復現身佛說此經已善無毒女等長者諸眷屬諸苾芻等一切大衆聞佛所說皆大歡喜信受奉行

佛說給孤長者女得度因緣經卷下

佛說給孤長者女得度因緣經卷下

校勘記

一　底本，金藏廣勝寺本。五八九頁中一行至次頁中一一行原版殘缺，以高麗藏本換。

一　五九二頁中一九行首字「王」，磧、普作「主」。

一　五九二頁下末行末字「不」，磧、普、南、徑、清作「不解」。

一　五九三頁上一行首字至末行末字「能定……是時」，磧、普、南、徑、清無。

一　五九四頁中一三行「尒時」，磧、普、南、徑、清、麗作「今時」。